

Важливе повідомлення від Medicare

Ваші права як пацієнта стаціонару.

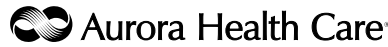
- Ви можете отримувати необхідні медичні послуги в межах програми Medicare, яка також включає допомогу, що може вам знадобитися після виписки за призначенням лікаря. Ви маєте право знати про ці послуги, про те, хто їх оплатить і де їх можна отримати.
- Ви маєте право брати участь у прийнятті будь-яких рішень щодо вашого перебування в лікарні.
- Ви маєте право повідомляти про будь-які проблеми, пов'язані з якістю наданих вам послуг, в організацію підвищення якості (Quality Improvement Organization, QIO) за номером Livanta LLC 1-888-524-9900 (телетайп: 711).
- QIO – незалежна експертна установа, співробітники якої уповноважені в межах програми Medicare розглядати рішення про вашу виписку.
- Разом з адміністрацією лікарні ви можете планувати виписку й послуги, які можуть вам знадобитися після виписки з лікарні. Якщо вам більше не знадобиться стаціонарне лікування в медичному закладі, ваш лікар або персонал лікарні повідомлять вам про заплановану дату виписки.
- Якщо у вас є які-небудь побоювання з приводу виписки, ви можете поговорити зі своїм лікарем або іншим співробітником лікарні.

Ваше право на оскарження рішення про виписку з лікарні.

- У вас є право на проведення негайної незалежної медичної перевірки (апеляції) рішення про вашу виписку з лікарні. У такому разі вам не доведеться оплачувати послуги, які надаються під час апеляції (за винятком таких зборів, як додаткові збори й франшиза).
- Якщо ви вирішите скористатися правом подати апеляцію, незалежний експерт запитає вашу думку. Також будуть вивчені ваші медичні записи та/або інша важлива інформація. Нема потреби готувати будь-які матеріали в письмовій формі, однак, якщо бажаєте, ви маєте на це право.
- Якщо ви вирішите скористатися правом подати апеляцію, ви й незалежний експерт отримаєте копію докладного пояснення того, чому ваше оплачуване перебування в лікарні більше не може тривати. Ви отримаєте повідомлення з детальними поясненнями тільки після подання апеляції.
- Якщо QIO виявить, що ви не готові до виписки з лікарні, ваші медичні послуги будуть і далі покриватися за програмою Medicare.
- Якщо QIO встановить, що медичні послуги справді більше не повинні покриватися після дати виписки, ні Medicare, ні ваша програма медичного страхування Medicare не оплачуватимуть ваше перебування в лікарні, починаючи з дня (після полудня), коли надійде повідомлення про рішення QIO. Якщо ви перестанете отримувати медичне обслуговування до цього моменту, ви зможете уникнути фінансової відповідальності.
- Якщо ви не подасте апеляцію, можливо, вам доведеться покрити послуги, які надаються після дати виписки.

Додаткову інформацію див. на сторінці 2 цього повідомлення.





Now part of **ADVOCATEHEALTH**

Ukrainian

Patient Label Box

Як подати апеляцію з приводу виписки з лікарні

- Вам необхідно надіслати запит до вищезазначеної установи QIO.
- Запит на апеляцію необхідно подати якнайшвидше, але не пізніше запланованої дати виписки й до моменту, коли ви покинете лікарню.
- QIO повідомить вас про своє рішення в максимально короткий термін здебільшого протягом одного дня після отримання всієї необхідної інформації.
- Ви можете зателефонувати в QIO на номер Livanta LLC 1-888-524-9900 (телетайп: 711), щоб подати апеляцію, або якщо у вас є запитання.

Якщо ви пропустили крайній термін для подання апеляції, у вас можуть бути інші права на оскарження.

- Якщо у вас є план медичного страхування Original Medicare, зателефонуйте в QIO на номер Livanta LLC: 1-888-524-9900 (телетайп: 711).
- Якщо ви є учасником плану медичного страхування Medicare, зателефонуйте на номер, указаним на зворотній стороні вашої картки медичного страхування.

Ви маєте право отримувати інформацію програми Medicare в доступному форматі, як-от великим шрифтом, шрифтом Брайля або в аудіо. Також у вас є право подати скаргу, якщо ви вважаєте, що ваші права порушено. Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте вебсайт [Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice](https://www.Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice) або зателефонуйте на номер 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Номер для користувачів телетайпа: 711.

Поставте підпис нижче для підтвердження того, що ви отримали це повідомлення й ознайомилися з його змістом.

Мене поінформували про мої права як пацієнта стаціонару й те, що я можу подати апеляцію на рішення про виписку з лікарні, звернувшись до QIO.

Дата (Date) Час (Time) Підпис пацієнта або законного представника (Signature of Patient or Legal Representative)

Спосіб доставки: особисто (In-person) телефоном (Phone) ел. поштою (Email) факсом (Fax) листом (Letter)

Заповнюється координатором справи або уповноваженою особою
 (To be completed by Case Management or Designee)

2nd notice to patient/representative

_____ Date

_____ Time

_____ Case Manager initials

Заповнюється співробітником служби обслуговування клієнтів і пацієнтом
 (якщо застосовно) (To be completed by Case Management and Patient (if applicable))

Пацієнт відмовляється від повідомлення про виписку за 4 години (Patient waives 4-hour discharge notice requirement)

_____ Підпис пацієнта або законного представника
 (Signature of Patient or Legal Representative)

Interpreter Assistance: If an interpreter assisted, please complete the following: Language: _____

Date: _____ Time: _____ Interpreter Name: _____ ID#: _____

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0938- 1019. The time required to complete this information collection is estimated to average 15 minutes per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

CMS 10065-IM (Exp. 12/31/2025) OMB approval 0938-1019



IMPORTANT MESSAGE FROM MEDICARE
 (ADM-Important Message Medicare)

S32144-UK (Rev. 10/24)
 Page 2 of 2